

NOVEMBER – nr 16/5/2010

# THE READER

OUR ENGLISH MAGAZINE

## BACK TO SCHOOL

Monika Dygudaj (2)  
Marta Gałwiaczek (2)

## GIRLS FOR BOYS

Aneta Mielczarkowska (3)

## THE SPHINX

Magda Świerczyńska (3)

## AUTUMN

Krystian Cyganek (6)  
Ola Kozłowska (6)

## INTERNATIONAL

## FRIENDSHIP

Ola Machura (4)  
Justyna Ferenc (4)



As the dead leaves crunched under my shoes and the wind whipped my cheeks, I realized autumn has arrived.

# UWAGA!!

DOCHÓD ZE SPRZEDAŻY TEGO NUMERU  
ZOSTANIE W CAŁOŚCI PRZEKAZANY NA OPERACJĘ  
CZTEROLETNIEGO KUBUSIA

CENA SUGEROWANA **1** zł

NO CHANCE FOR A REBELLION Emilia Traczyk (5)

THE PIANIST Karolina Panicz (5)

FRENCH EDUCATIONAL SYSTEM Michałina Kowalska (7)

We were just lying on the beach, under palm trees, and now we're sitting at school desks. 2 months ago we sent these postcards :

Athens, 19<sup>th</sup> August

Darling, How are you? I hope you're well.  
I am writing to you from Athens.  
It's super here.  
The weather is beautiful and I sunbathe every day.  
The hotel is fantastic.  
My room is big and clean.  
The hotel has 2 swimming pools and a private beach.  
My mum is taking a photo of me.  
My Dad is swimming and he walks every day.  
I also walk every day.  
The food is delicious.  
Sometimes we go sailing, too.  
Tomorrow, we are going on a trip to Saloniki.  
Well, it's getting very hot here.  
I miss you.  
See you Daniel! Big kisses!

P.S. I go dancing every night on the beach! :-)

Yours, Monika!

Written by Monika Dygudaj I e

Now we can just write cheques. :( **Another holiday in 8 months!**

Now

As we all know, September isn't students' favourite month. Every three years, they (at least the majority of them ;) ) start their education at high school.

All of us had to make a choice of a new school. As you can see, I have chosen II LO (High School no. 2 in Radomsko). ;) My friends frightened me saying it would be hard, but I know that when I need them, I can count on their help and support. : )

At our school, there is nice atmosphere. Teachers give a chance to each of us. Older students are indulgent for the first classes because they can still remember their start. I must also allude to the good school store which feeds us excellently and students at high level of initiation can buy „The roll of the chief“ :D

I think that while going to a new school, we must put forward attainable goals and we shouldn't expect we'll achieve impossible things. It is not necessary to be good at everything. We must try and mustn't give up.

I wish good luck, great notes, nice, clever, interesting and new friends to all new students. ;)

A propos... Have you heard that blond girls use a lot of emoticons in written work? Nonsense ;)

Marta Gałwaczek I a





## Girls for Boys (Boy's Day)

IID was at the cinema and a planetarium on Thursday. They went there on the occasion of Boy's Day. The planetarium was in Częstochowa. They watched a performance about escape of velocity and the film "The Last Master of the Air". Now, there are a few opinions of the participants:



*"We thirsted for knowledge. We arrived at a planetarium. We absorbed new information. It was nice to visit the planetarium"*  
Ewelina IID

*"That was very interesting. We sat in one room and we watched a spectacle."*  
Agata IID

*"We had a small problem but everything ended well. I think that was a great idea".*  
Aneta IID

*Last Thursday, we went with our class to Częstochowa. We were at the cinema, planetarium, shopping mall and McDonald's of course :). The film "The Last Master of the Air" was very interesting because 3d films are fantastic. It was great for me.*  
Damian IID

*"It was very funny. I enjoyed the presentation because the guard's story was quite interesting. Everybody was satisfied."*  
Piotrek IID

Gathered by Aneta Mielczarkowska

## The Sphinx

You are all, I expect, fond of riddles. Here is one of the most famous riddles in the world: The Riddle of the SPHINX: "What animal is it which in the morning goes on four feet, at noon on two, and in the evening on three?" I wonder if you have guessed the answer. If not, you should be thankful you did not live in bygone times near the City of Thebes. Here is the story.

On the highroad outside the city, there lived a monster called the Sphinx. It had a head of a woman and a body of a lion. It lay crouched on top of a rock, and it used to stop all travellers who came that way. Then it asked them its riddle.

Unless the travellers could give the right answer, they were killed by the cruel Sphinx. For a long time no one was able to guess the riddle. At last Oedipus, a brave young man, came along. The Sphinx asked him the riddle and Oedipus answered: "Man". "Exactly the man who in his childhood crawls on hands and knees, in his manhood walks erect, and in his old age walks with the aid of a stick." The Sphinx was so upset that it threw itself down from the rock and died.

Written by Magda Świerczyńska II b



# INTERNATIONAL FRIENDSHIP



Nowadays, it is really popular to take part in exchanges. It has a lot of good sides, for example: training languages, meeting new people and sometimes making strong friendships.

That was my case. I took part in the German exchange last year. Honestly, it was worth going. I met a lot of nice and open people. I trained the German language and observed big differences before and after the exchange. My exchange friend was talkative, open and nice. We are still in contact and sometimes correspond. Last summer, I with my friend who also took part in the exchange met in Gdańsk with our German friends and lived in a hotel. We spend a week on the coast. It was great time and we enjoyed it very much. I hope that we'll meet again and it's not the end of our acquaintance.

I recommend exchanges to everyone. If you have an opportunity to take part in an exchange - do this. You won't regret it.

??????????? Inquisitive :)

Written by Ola Machura IIIe

## EXCHANGE – AN UNFORGETTABLE EXPERIENCE

For a few years at our school a Polish-German exchange is organised. Students from our school live with German families and then inversely. I am going to consider whether exchange is an unforgettable experience or a waste of money.

First of all, exchange is a perfect occasion to practise our language skills. While talking with foreigners we gain self-confidence, expand our vocabulary and improve the fluency of speaking. It really helps before the Matura examinations. You won't be afraid of speaking a foreign language.

Moreover, if you are in a foreign country, you can sightsee, visit various interesting places and meet with culture and habits of other nations. You can try traditional food, drinks, learn some patterns of behaviour, see how people live all around the world.

The next argument in favour of exchange is that we can meet really nice and friendly people with the same interests, sense of humour, temperament, maybe even the ideals from our dreams. Perhaps they will teach you something interesting, perhaps the meeting with them will be a breakthrough in your life. You won't know that unless you participate in this event.

The exchange doesn't actually have weak points, but if somebody insists, it is possible to accuse it of the fact that it lasts too briefly. When someone takes part in the trip to a foreign country, he doesn't have enough time to sightsee or spend time with friends, so he thinks that it was too short. To sum up, the exchange is a perfect idea. If you have a chance to participate in it, don't hesitate. It will really help you with the language and broaden your horizons.

Written by Justyna Ferenc kl.IIIe





## NO CHANCE FOR A REBELLION. NO CHANCE FOR A REBELLION

Talking about **"Tango"**, Mrozek's drama, is impossible without introducing all characters, the members of the family. Stomil was an artist who was constantly expressing himself by performances. When he was younger, he and his wife, Eleonora, had broken every existing rule. There had been no rule, or taboo for their generation. They had changed the world, they had even changed the previous generation, the grandmother, Eugenia, and her brother, Eugeniusz. The only responsible person was Stomil's son, Artur. The only one who wanted the return of tradition, order and morality. Will you ask why? He was young and youth is a time of immaturity, rebellion and impulsiveness. The answer is, there was no more rule to break. He had no chance to become a rebel. The only capability of youth, rebellion, had been taken away from him.

The drama of Sławomir Mrozek is more than 40 years old, but it's still up to date. We've got the same problem as Artur had. We've got no joint enemy, no rules and no taboo to break. Nowadays, we hear about 'Nothing Generation'. Writers like Dorota Masłowska or Mirosław Nahacz tell us about young people without ambition, dreams, or future. Now, "the right to be free" is becoming "the right not to have an idea for life" or "the right to live from hand to mouth".

I hardly believe that without an enemy, without a single rule to break we don't know what to do with our freedom because we don't appreciate it. We won't create anything new, without creating... another rule to break. We have been in the same situation as Artur's for more than 40 years.

Written by Emilia Traczyk III c



## "The Pianist" of Roman Polański won the 55.

Film Festival in Cannes. The film is a production of French, German and Polish creators. The director of "The Pianist" is a 68-year-old Roman Polański, who then got the first Gold Palm in his long career.

"The Pianist" tells the story of the Jewish pianist's, Władysław Szpilman's, life. This film rose on base of memories of this salient musician. The protagonist is played by Adrien Brody.

Władysław Szpilman got away from the ghetto in Warsaw and he hid all the time. His Polish friends helped him and accidentally met people threatened his life. The protagonist survived the time of World War II and he could play again. Władysław could legally work at Polish Radio and played the grand piano on a splendid gala.

The life of Władysław Szpilman was described through instances and people. He was a man who experienced the worst, saw pain, hurt and inevitability of death every day.

I think that "The Pianist" is a very emotional film. I recommend this film to the people who like films which show the reality of World War II and emotional stories of different families who experienced this war.

It is worth marking that the majority of "The Pianist" was made in Warsaw. I think that this film of Roman Polański is one of the best films of this director. I really recommend this excellent film.

Written by Karolina Panicz Ia



# autumn

## TIME TO PICK UP MUSHROOMS

Autumn is a beautiful season that can be spent pleasantly every afternoon picking up mushrooms. .... I and my family often drive to a wood. Spending time on fresh air always calms me down. I most often drive there with my dad, mostly to woods by Warta and Pilica. In old woods, there are very big mushrooms. I know these spaces well because I have been driving there for a long time. I always find there a whole basket of mushrooms. My dad often goes fishing while I'm walking in the wood. From time to time, he catches a big fish. I sometimes try fishing as well. My dad has peeled mushrooms recently. He saw a toadstool which I must have picked. I 'm worried a little and I am very watchful from then on. And that's why we should be very careful about what we pick. Media have said a lot about a sickness caused by toadstools.

I like gold Polish autumn. Nature is beautiful then and especially wood, so everyone should spend time going for a walk. Picking up mushrooms is a pleasant activity and very relaxing before next days of studying at school.

Written by Krystian Cyganek I e

## take care of yourself in autumn! +

For the last weeks of summer, you rested, sunbathed, you practised sport... you just enjoyed your vacation. It did well for your physical side, it relaxed you, but it did differently with your beauty.

Because of the sun's rays, which were excessively attacking your skin, it got older. Baths in the salty sea and wind made it dry; they lowered the elasticity of it. Staying in air-conditioned rooms caused the skin to become grey and dull. But don't lose your head! Being prudent and systematic, you will recover your body after the summer and you will prepare it for the incoming winter.

The basic step is to deliver essential nutrients to the skin, like:

- **lipides and their consequences** – they protect the skin from UV rays, harmful atmospheric agents and detergents,
- **vegetable oils** – e.g. castor, jojobas, almond – superbly grease and feed the body,
- **vitamin F** – counteracts the dehydration, suppresses growing of old skin, greases and regenerates skin,
- **vitamin E** – effectively protects circles from radical and adverse factors, prevents ageing of the skin and of its degeneration,
- **vitamin A** – regulates the process of growing callused cuticle, supports its regeneration, limits the coarseness and peeling off,
- **vitamin C** – performs non-oxidizable action, has an anti-inflammatory effect.

In autumn you should use balsams and milks containing such active substances as: alatoina, D-phenol, and a-bisabol. They will alleviate „summer“ irritation of the skin, they will grease it, they will feed it up making it smooth, elastic and it will gain healthy appearance.

Don't forget, of course, about cleaning your face before going to sleep and delicate removing of even a small amount of make-up.

Written by Ola Kozłowska I a



# FRENCH

# EDUCATIONAL

# SYSTEM

Thanks to school exchange, at last, I have understood the extremely complicated French educational system. In France, there exist two levels in their school system: basic and advanced level. French people start going to school in their youngest years.

When they are from about few months to two years, they go to *day care centres*. Of course, there is also *nursery school*, then *primary school* and in the age of 11 they go to *secondary school*. This stage of education is finished with the examination paper called **LE BREVET**.

When they are 15 years old, they must choose between *comprehensive secondary school* and *technical vocational school* which will prepare them for the technical diploma.

At technical vocational school, it is possible to choose one of the two levels of teaching, which ends with examinations. The first profile is called **LE BEP** and it lasts two years or there is also a profile named **LE CAP**. It lasts three years. At the end of both profiles, we can get technical diplomas: **Le BEP** or **LE CAP**. Choosing *comprehensive secondary school*, we have to prepare for the secondary school leaving exam for three years. In French it is named **LE BAC**.

The most difficult, however, is the fact that there are three types of maturity examination – the first is **LE BAC "L"** – from the scope of literature, the next is **"S"** – from the scope of science and there is also type **"ES"** whose focus is the scope of economics. Thanks to A-level, young French people can go to the university. Moreover, it is possible to go to "*Grandes Ecoles*" but students must prepare in preparatory classes for about two or three years (it depends on school). The cause is they must pass extremely difficult exams, which finish this stage.

Polish teacher



French school

Michalina Kowalska kl. III f

# UWAGA!!

**DOCHÓD ZE SPRZEDAŻY TEGO NUMERU  
ZOSTANIE W CAŁOŚCI PRZEKAZANY NA OPERACJĘ  
CZTEROLETNIEGO KUBUSIA**

4,5-letni radomszczanin Kubuś Zarychta czeka na poważną operację serca. Jej koszty przerastają jednak rodziców, którzy o pomoc zwrócili się do wszystkich ludzi dobrej woli.  
**POMOŻEMY ?**

Informacje o sposobie pomocy znajdziecie na stronie:  
<http://dzieciom.pl/11454>

## CREATED BY:

### ARTICLES' EDITORS:

Monika Dygudaj (Kl. Ie)  
Marta Gałwiaczek (Kl. Ia)  
Aneta Mielczarkowska (Kl. IId)  
Magda Świerczyńska (Kl. IIb)  
Ola Machura (Kl. IIIe)  
Justyna Ferenc (Kl. IIIe)  
Emilia Traczyk (Kl. IIIc)  
Karolina Panicz (Kl. Ia)  
Krystian Cyganek (Kl. Ie)  
Ola Kozłowska (Kl. Ia)  
Michalina Kowalska (Kl. IIIf)

### HELPING HAND:

p. Natalia Król (English teacher)

### DRAWINGS:

Klaudia Gryl

### PRE-PRESS AND PRINTING:

Patrycja Borowik (Kl. IIIf)

### MULTIMEDIA:

p. Marta Kajc (English teacher)

### DISTRIBUTION:

Marcin Tąder,  
Damian Łopusiński (Kl. IIIe)

**Wydruk ufundowany przez Pośła  
na Sejm RP Krzysztofa Maciejewskiego**